

Montage- und Bedienungsanleitung

für SANOWHIRL System WELLNESS



made in AUSTRIA
by

S A N  **OTECHNIK®**
INTERNATIONAL

MONTAGEANLEITUNG

Bei Störungen steht Ihnen unser Kundendienst unter: 02622 / 421 93-0* zur Verfügung.

Bitte geben Sie immer die Prüfnummer Ihres Whirlpools an:

Datum:

Lieferumfang

Jeder SANO-WHIRLPOOL besteht aus dem kompletten System sowie der gewählten Badewanne. Alle Düsen und Schaltsysteme sowie Ab- und Überlaufgarnitur sind bereits fix an der Wanne montiert. Der Badewannensiphon (im Lieferumfang nicht enthalten) muss vor der Montage des Whirlpools installiert werden. Der genaue Lieferumfang und eventuelle Extras wie z.B.: Mikrojetdüsen, Aromatherapie, E-Heizung, Wannenrandarmatur, Cascade, usw. ist dem Auftrag oder Lieferschein zu entnehmen.

Achtung!

Um die Dichtheit zu gewährleisten ist eine Lagerung zwischen +5°C - 30°C erforderlich

Montage

Der Abwasseranschluss muss bis zum Ablauf der Wanne verlegt werden. Die Badewanne ausrichten mit Hilfe der höhenverstellbaren Füße und mit den Kontermuttern festschrauben. Die Wanne sollte mit Montagewinkel an der Mauer befestigt werden. An den Abfluss den Geruchsverschluss (6/4" Gewinde) anbringen. **WICHTIG:** die Ab- und Überlaufgarnitur darf nicht verdreht werden! Über den Wannenfüller bzw. den integrierten Wanneneinlauf wird das Wasser eingelassen. Wird die Wanne mittels eines integrierten Wanneneinlaufs befüllt, so schließen Sie den Wasseranschluss mit einem flexiblen Anschlussschlauch dort an. Für SYSTEM POWER 1 gilt: Der Stromanschluss erfolgt direkt an der Pumpe (bereits montiertes Kabel). Bei allen ANDEREN SYSTEMEN: In der montierten Netzanschlussdose wird der elektrische Anschluss hergestellt. An dem gekennzeichneten Punkt ist die Potentialausgleichsleitung anzuschließen. Der max. Druck, z.B.: eingebauten Armaturen, darf 4 bar nicht überschreiten.

ACHTUNG:

Nie an der vorhandenen Verrohrungen und Schläuchen hantieren – auch nicht an der Sicherheitsschlaufe!

Die Anschlussschläuche und auch der Verbindungsschlauch bei Ausführung Integrierter Wanneneinlauf oder bei Wanneneinlauf (Cascade) ist nicht im Lieferumfang enthalten
(muss bauseits montiert werden)

Elektro-Installation

Der elektrische Anschluss darf nur von einem behördlichen konzessionierten Elektroinstallationsunternehmen durchgeführt werden. Die Installationsvorschriften der örtlichen Energieversorgungsunternehmen sowie die Bestimmungen der DIN 57100 bzw. VDE 0100 Teil 701 sind strengstens zu beachten.

Die Zuleitung (Mantelleitung H05VV-F3G2,5 YMM-J 3x2,5 mm²) bis 3500 Watt muss über einen Fehlerstromschutzschalter (mind. 25 A 230/400 V~ Auslösenennstrom I = 0.03 A) geführt werden und mit einem Sicherungsautomaten I N = 16 A oder 25 A U-Type (in Österreich: I N = 13 A oder 16 A C-Type) abgesichert werden. Ebenso muss der Stromkreis mit einem allpoligen Schalter mit mind. 3mm Kontaktöffnungsweite abschaltbar sein (muss im Schutzbereich 3 liegen). Der Potentialausgleich (mind. 4 mm² Kupfer) ist an den dafür vorgesehenen Stelle anzuschließen. (Weiter Info siehe Punkt „Elektroheizung“)

Netzanschluss

- a) Strom abschalten und Deckel der Netzanschlussdose abnehmen.
- b) Anschlussleitungen vorbereiten, indem der Kabelmantel der Länge von jeweiligen Zugentlastung bis zu den dafür vorgesehenen Netzanschlussklemmen entfernt wird. Die Einzelleiter müssen so ausgeführt werden, dass die stromführenden Leiter früher straff werden als der Schutzleiter, falls die Leitung aus der Zugentlastung gezogen wird. Leiterenden 6 mm abisolieren. Bei feindrahtigen Leitern die Leiterenden spitzverzinnen oder Adernhülsen montieren.
- c) Vorbereitetes Kabel durch die dafür vorgesehene Anbauverschraubung führen. Kabelmantel soll an der Innenseite des Gehäuses mit der Anbauverschraubung abschließen. Die Anbauverschraubung mit Gabelschlüssel festziehen. Die Dichtheit gemäß Schutzart IP 55 muss gewährleistet sein.
- d) Adern nun an den vorgesehenen Klemmen laut Plan anschließen (auf guten Kontakt achten – Zugprobe)
- e) Nicht genutzte Kabelverschraubungen verschließen oder durch eine Blindverschraubung ersetzen.
- f) Nochmalige Überprüfung des richtigen Anschlusses der gesamten Steuerung.
- g) Gehäusedeckel montieren.
- h) Strom einschalten.
- i) Auf korrekte Funktion der Steuerung prüfen.

Wasser-Installation

Der Anschluss darf nur von einem behördlich konzessionierten Installationsunternehmen durchgeführt werden. Die Installationsvorschriften der örtlichen Wasserversorgungsunternehmen sowie die Bestimmungen der DIN 1988 sind strengstens zu beachten. Für den Abwasseranschluss ist ein Geruchverschluss vorzusehen. Bei Wannen mit integrierter Füllung ist weiters ein flexibler Anschluss Schlauch für den Wasseranschluss vorzusehen. Diese Leitung muss durch einen Rohrunterbrecher Bauart A2 nach DIN 1988 gesichert sein. Für System WELLNESS gilt: Für die automatische Frischwasserspülung ist ein zusätzlicher Wasseranschluss über ein Unterputzventil und Schmutzfänger ½“ vorzusehen, max. Wassertemperatur 60° C, Anschluss über Rohrunterbrecher (Bauart A2) gemäß DIN 1988. Es sind auch die je nach Ausführung eingebauten Armaturen oder Cleaningsysteme (Magnetventil) bauseits anzuschließen.

ACHTUNG: Keine starre Rohrverbindung zwischen Whirlpool und Wasserleitung – Bruchgefahr!!! Die Wassertemperatur des Wassers, welches über die Armaturen und Brausen einfließt darf max. 60°C betragen. Der Druck darf max. 4 bar betragen. Vorschrift der RAL Gütegemeinschaft für Whirlwannen.

Schallschutz

Die Whirlpoolanlage ist nach DIN 4109 gegen Schall zu schützen. Zwischen Wanne und Wand ist ein Dämm- und Schutzband zu legen, so dass die Wanne keinerlei Verbindung zum Mauerwerk besitzt.

Hinweis

Vor dem kompletten Einbau oder Verkleidung der Wanne muss außer der elektrischen Überprüfung eine Dichtigkeitsprobe durchgeführt werden: Hierzu ist die Wanne mit Wasser zu befüllen und 1 Stunde stehen lassen. Danach schalten Sie die Pumpe ca. 15 Minuten ein. Eventuelle Undichtigkeiten, die durch Transport oder Montage entstanden sind, können dann festgestellt werden.

Verkleidung der Wanne

Wird das Whirlpool eingemauert, muss je eine Revisionsöffnung, mit mindestens 40x50 cm vorgesehen werden, um mögliche Wartungsarbeiten an den technischen Geräten durchzuführen für alle Aggregate (Pumpen, Gebläse,...). Eine weitere Öffnung ist im Bereich der Ab- und Überlaufgarnitur mit Restwasserentleerung anzubringen. Diese sollte mindestens 40x40 cm groß sein.

Sicherheitshinweise und Sicherheitsöffnung

Kinder und Behinderte Personen dürfen den Whirlpool nicht unbeaufsichtigt Benutzen. Personen mit langen Haaren müssen eine Badehaube tragen, um ein einziehen der Haare in der Ansaugleitung der Pumpe zu verhindern. → **ERTRINKUNGSGEFAHR!**

Am Untertritt der Whirlpoolverkleidung muss nach den TÜV-Vorschriften eine Sicherheitsöffnung vorgesehen werden, damit das Wasser bei eventuellen Wasserschaden sichtbar abfließen kann. 2 cm unter den elektrischen Geräten muss diese Sicherheitsöffnung liegen. Ein Lüftungsgitter kann dort angebracht werden. Wenn der Einbau entsprechend tief ist, kann auch ein PVC-Fliesenrahmen mit Lüftungsgitter verwendet werden. Zusätzlicher Bodenablauf unterhalb des Whirlpools einbauen, um bei eventuellen Austritt von Wasser Folgeschäden zu vermeiden.

ACHTUNG!---ACHTUNG!---ACHTUNG!

Wird die Wanne eingemauert, ist für genügend Luftzufuhr zu sorgen. Achten Sie jedoch auf Spritzwasser. Nirgends dürfen Rohrleitungen, Kabel oder Teile der Pumpen die Mauer berühren. Die Sicherheit wäre nicht gewährleistet! Verwenden Sie nur geeignetes Silikondichtungsmittel für die Verfugung der Fliesen. Das entfetten der Ränder, vor auftragen des Silikons, darf nur mit geeigneten Mittel erfolgen.

Es muss von Kundenseite immer gewährleistet sein, dass die Whirlpool Badewanne so eingebaut ist, dass für eventuelle Wartungsarbeiten oder Reparaturarbeiten die Technikteile wie Pumpe, Schalter, Armatur etc. immer frei zugänglich sind, ohne dass Fliesen etc. beschädigt werden!

Inbetriebnahme des Whirlpools

Achtung: Whirlpool nur starten bei gefüllter Wanne!

Zuerst muss der Whirlpool bis mind. 5 cm über der höchstgelegenen Seitendüse mit Wasser gefüllt werden. Das Ein- und Ausschalten erfolgt über den, am Wannenrand angebrachten Schalter. Ein kurzes Drücken genügt, um das System in Betrieb zu nehmen und wieder abzuschalten. Mit dem Luftregler wird die Intensität des einströmenden Luftwassergemisches reguliert. Es ist empfehlenswert die Massagezeiten anfänglich kurz zu halten, um den Körper langsam an den doch sehr belebenden Massageeffekt zu gewöhnen. Bei den Elektr. Systemen ist ein Trockenlaufschutz eingebaut der automatisch abschaltet wenn das Mindest-Wasserniveau unterschritten wird (für Wasser- u. Luftsystem).

Zusätzlicher Einbau von Elektroheizung 1 kW 220 V (Zubehör)

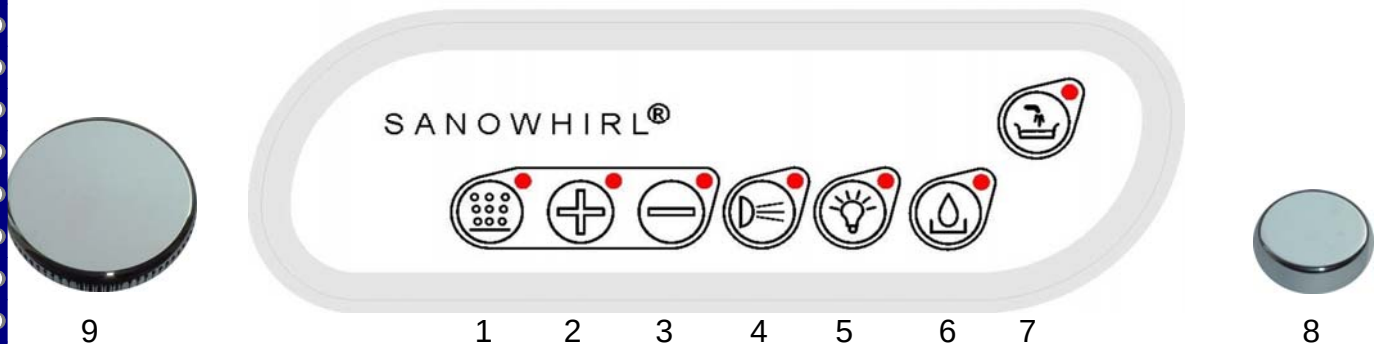
Durch den Einsatz von Heizungen in Whirlpoolsystemen soll in erster Linie der Temperaturverlust der Wanne kompensiert werden. Das Aufheizen der Wanne ist in der Regel nicht beabsichtigt. Somit muss auch der Netzanschluss um die Leistung der Elektroheizung erweitert werden. Die Heizung ist bedienungsfrei. Sie wird in Betrieb genommen, sobald die Pumpe bzw. die Seitendüsen aktiviert sind. Durch den eingebauten Thermostat-Durchlauferhitzer wird die Komfort-Badetemperatur für die Dauer des Whirl-Bades gehalten. Das Thermostat ist fest eingestellt bei ca. 38°C. Beim Überschreiten dieser Temperatur schaltet es selbständig ab. Schaltdifferenzen 2 bis 4 Grad! Die Heizleistung beträgt 1000 Watt.

Zusatzausrüstung: Schürzenverkleidung

Diese Schürze muss vor Ort angepasst werden, eventuell auch verkürzt werden (mit Stichsäge- Vorsicht)

BEDIENUNGSANLEITUNG

System Wellness



Taste 1 EIN/AUS - SCHALTER LUFTSYSTEM

Durch drücken der Taste wird das Luftsystem in Betrieb genommen. Die Taster 2 und 3 dienen zur Regelung der Luftzufuhr (Massageintensität). Halten Sie diese Tasten solange gedrückt bis Sie den gewünschten Massageeffekt erzielt haben.

Taste 4 EIN/AUS - SCHALTER SEITENDÜSEN

Durch drücken des Tasters schalten Sie die Seitendüsen, Microjets und Futurejets ein und wieder aus. Den Massagedruck regeln Sie über den am Wannenrand angebrachten Luftregler (Bild 8). Die Seitendüsen können auch direkt an der Düse zur Intensität (drehen des Innenteils) verstellt, sowie auch komplett geschlossen werden.

Taste 5 SCHEINWERFER

Mit dieser Taste schalten Sie den Scheinwerfer ein. Die Taste 1 ist mit einer Intervallfunktion ausgestattet – d.h. beim 2. mal drücken der Taste steigt und fällt die Massageintensität automatisch, bzw. bei Tasten 4 und 5 schaltet der Intervall ein und wieder aus. Durch erneutes drücken schalten Sie die jeweilige Funktion kompl. aus.

Taste 6 CLEANINGSYSTEM

Nach dem Befüllen der Wanne wird das Cleaningsystem automatisch aktiviert (Rote Lampe bei Taste 6 Leuchtet). 10 Minuten nach ablassen des Wassers aus der Wanne, wird über den Kaltwasseranschluss Wasser über den Behälter mit Reinigungstablette in das System gepumpt und spült dieses durch, um bakterielle Verunreinigung vorzubeugen (Bild 9). Dieser Vorgang dauert ca. 5 Minuten. Anschließend entleert sich die Wanne selbstständig. Ist der Desinfektions-Vorgang nicht erwünscht, so drücken sie die Taste 6 (Lampe erleuchtet nicht mehr) und deaktivieren Sie das Cleaningsystem. Danach schaltet sich das Luftgebläse ein und trocknet die Bodendüsen.

Nach jeder Entleerung der Wanne muss die Ab- und Überlaufgarnitur geöffnet bleiben. Um das Cleaningsystem bei leerer Wanne zu starten, muss Taste 6 so lange gedrückt werden, bis rotes LED leuchtet. Nach 10 Minuten startet der Reinigungsvorgang wie oben beschrieben. (Sollte vor jedem Whirlpoolbad verwendet werden – so wird auch bereits vor der Benutzung desinfiziert.)

Das öffnen erfolgt durch drücken und dann drehen. (Kinderverschluss)

Die Nachspülung hat die Grundfunktion die Düsenleitungen zu reinigen.
Dies ist aus Grund der unterschiedlichen Höhe der Düsen nur Bedingt möglich

Taste 7 AUTOMATISCHE FÜLLANLAGE (OPTIONAL)

Sobald Sie diese Taste drücken beginnt das Wasser, über den Zulauf, in die Wanne einzuströmen. Nach Erreichen des eingestellten Wasserstandes (bereits vorgegeben) schaltet das Ventil ab, und Sie verhindern so ein Überlaufen des Wasser. Voraussetzung dafür ist eine Wasserzuleitung über vorgeschaltete Armatur. Der Einlauf erfolgt über Cascade oder Einlaufgarnitur. Wenn Ihnen zu wenig Wasser in der Badewanne ist, drücken Sie nochmals diese Taste, und es strömt für ca. 1 Minute lang Wasser in die Wanne.

NUR ORIGINAL SANOTECHNIK/KOLLER DESINFEKTIONSTABLETTEN verwenden!!!

ACHTUNG

Für die Nachspülanlage ist ein ½" Kaltwasseranschluss erforderlich. Das vormontierte Magnetventil muss an den Kaltwasserstrom (vor Magnetventil absperrbar) unterhalb der Badewannenoberkante angeschlossen werden. (Für Servicezwecke leicht zugänglich) Unbedingt mitgeliefertes Sieb einbauen (Sieb befindet sich lose im Magnetventil)

Diese Leitung muss durch einen Rohrunterbrecher Bauart 2 nach DIN 1988 gesichert sein.

Das gleiche gilt auch für Ein-, Ab- und Überlaufgarnitur, bzw. auch für Wannenrandarmatur.

WICHTIG: Alle Wasserleitungen sind vor Anschluss sorgfältigst zu reinigen und zusätzlich muss bei Hauswasseranschluss ein Filter vorhanden sein.

ZUSATZAUSSTATTUNG OZON DESINFEKTION



Die Ozon-Therapie Desinfektionsanlage kann nur bei gefüllter Wanne und gleichzeitigem Betrieb der Seitendüsen (Wassersystem) aktiviert werden.

Durch Drücken des Kombischalters wird diese Desinfektion in Betrieb genommen, wobei aber auch die Luftregelung (AIR, ON/OFF) aufgedreht werden muss.

Der Massagedruck der Seitendüsen wird dadurch verstärkt und das Ozon strömt in das Wasser. Durch nochmaliges Drücken wird das Ozon abgeschaltet.

Der Luftregler dient jedoch auch ohne Ozon zum Verstärken des Massagedrucks der Seitendüsen.

ZUSATZAUSSTATTUNG - AROMATHERAPIE



Behälter + Luftregler

Diese ist gekennzeichnet auf der Innenseite des Deckels (AROMA). Funktioniert nur bei eingeschalteten Seitendüsen. (Drehen des zusätzlichen Luftreglers) Der Aroma – Duft kann entweder mit flüssigen Duftliquiden (Innenbehälter öffnen und füllen, jedoch nicht mehr verschließen – Hauptdeckel schließen) oder nur mit Duftsäckchen (Innen-behälter entfernen, Duftsäckchen einlegen, dann Hauptdeckel wieder schließen) verwendet werden!

ACHTUNG:

Bei Whirlpool wo Wanneinlauf - Cascade und Wannenrand-Einhebelmischer eingebaut ist, ist die Verbindung von Armatur und Cascade NICHT im Lieferumfang enthalten!

REINIGUNG UND PFLEGE

Pflegehinweis Bodenansaugung

Der Ansaugteller mit Ventilstopfen sollte gelegentlich nach oben herausgezogen, und das darunter liegende, im Whirlpool fest eingebaute, Ansaugsieb gereinigt werden (Baderückstände usw.) Nur so kann ein einwandfreier Wasserumlauf gewährleistet werden. **ACHTUNG:** Bitte nicht auf den Ansaugteller stellen! Das gleiche gilt auch bei seitlicher Ansaugung (kein Ventilteller).

Jedes Whirlpool muss desinfiziert werden!

Die Reinigung der Wanne soll mit einem weichen Tuch oder Schwamm und einem milden Reinigungsmittel erfolgen. Verwenden Sie auf keinen Fall ein Scheuermittel, Lösungsmittel oder Kalkentferner. Whirlpools reinigen wie folgt: Füllen Sie die Wanne mit klarem Wasser und fügen Sie ein mildes, nicht schäumendes Reinigungsmittel – vorgeschrieben wird SANOTECHNIK/KOLLER DESINFEKTIONSMITTEL, sonst erlischt Garantieanspruch – hinzu und schalten Sie für etwa 10 Minuten die Pumpe ein. Ca 1 Stunde stehen lassen, dann schalten Sie die Pumpe wieder für 10 Minuten ein! Danach lassen Sie das Wasser ablaufen und spülen Sie das System mit reinem, klarem Wasser aus. Dieser Vorgang ist je nach Benützung ständig zu wiederholen! Es dürfen keine Badeöle und dergleichen verwendet werden.

GARANTIEBESTIMMUNGEN

1. Die Garantiezeit besteht während der gesetzlich vorgeschriebenen Zeit ab Kaufdatum. Dieses muss anhand eines Kassazettels oder eines Zahlungsbeleges – der Name des Händlers und das Verkaufsdatum – aufscheinen.

Kundendienste für das Verkaufsgebiet Österreich und Deutschland: Es werden nur schriftlich gemeldete Kunden-Dienstaufträge, wie z.B. für Garantieersätze durchgeführt, bzw. angenommen, wenn hierzu eine schriftliche Meldung mit nachweislichem Kaufbeleg (Kassabeleg, ...) beim Kundendienst vorliegt.

2. Die Garantie bezieht sich auf Reparaturen und Austausch von Bauteilen des Gerätes, die von der Firma SANOTECHNIK anerkannt werden müssen. Die Interventionsgebühr geht zu Lasten des Kunden, die direkt an den Kundendienst zu entrichten ist. Nicht jedoch auf Ein- und Ausbau-, sowie alle weiteren Folgekosten, diese sind ausgeschlossen. Betriebsgeräusche berechtigen nicht zur Mängelrüge.

3. Von der Garantie ausgenommen sind defekte Teile, deren Fehler auf Nachlässigkeit, unsachgemäßen Gebrauch, gebrauchsbedingte Abnutzung, fehlerhafte Installation, Wartung durch unbefugtes Personal, Transportschäden zurückzuführen sind, wie z. B. Sicherungen, Filter, Pumpen, dekorative Elemente usw. Die Garantie gilt auch nicht bei Gründen die nicht als Fabrikationsfehler des Gerätes gelten wie z.B. bei Spannungsschwankungen, Blitze, Elektrolyse, Korrosion und im allgemeinen alle Ursachen, die von der Beschaffenheit des Wassers und der elektrischen und hydraulischen Speisung verursacht werden oder denselben zuzuschreiben sind.
4. Durch mangelhafte Einhaltung der Bedienungsanleitung lehnt der Hersteller jegliche direkte und indirekte Haftung auf Personen- oder Sachschäden ab.
5. Durch indirekte Schäden, w. z. B. Folgeschäden durch mangelnden Gebrauch oder allfällige Entfernung haftet der Hersteller nicht.
6. Bei Reparaturen nach Ablauf der Garantiezeit, werden die ausgetauschten Teile, der Arbeitsaufwand und die Fahrtspesen – nach den geltenden Sätzen – in Rechnung gestellt. Die aktuellen Spesensätze können Sie beim Kundendienst erfragen.

***** ACHTUNG +++ WICHTIG *** ACHTUNG +++ WICHTIG *** ACHTUNG +++**

Die Whirlpoolbadewanne ist vor fixen Einbau nochmals sorgfältig auf eventuelle sichtbare Schäden zu überprüfen, inklusive den montierten Komponenten. Das gleiche gilt für die Oberflächenbeschaffenheit der Acrylbadewannen, weiteres muss unbedingt ein Probelauf durchgeführt werden. Alle Komponenten wie z.B. Pumpen, Schalter, Elektroanschlüsse, und Ab- & Überlaufgarnituren usw. müssen immer zugänglich sein, ansonsten werden die anfallenden Garantieleistungen in Rechnung gestellt.

S A N O T E C H N I K[®]
I N T E R N A T I O N A L

Handelsgesellschaft m.b.H.

Head Office: Industriestraße 5, A-2752 Wöllersdorf

Tel.: +43 2622 / 42193-0* **Fax:** +43 2622 / 42193-6

E-Mail: office@sanotechnik.at

Internet: www.sanotechnik.com